

Guide de l'utilisateur

SYSTÈME DE DÉGLAÇAGE THAWLINE^{MC}

CONTENU

MISE EN GARDE DE SÉCURITÉ	p.2
INSTALLATION DU CABINET AU SOL	p.3
INSTALLATION DU CABINET SUR POTEAU	p.4
INSTALLATION DU COMPRESSEUR SUR BASE	p.4
INSTALLATION DU SYSTÈME	p.5
PRÉPARATION DU TUYAU BULLE [®]	p.5
BRANCHEMENT DU TUYAU BULLE [®]	p.6
INSTALLATION DE LA VALVE ANTI-RETOUR	p.6
INSTALLATION DU TUYAU BULLE [®]	p.7
MISE EN GARDE POUR L'AÉRATION HIVERNALE	p.8
ENTRETIEN	p.9
RÉSOLUTION DE PROBLÈMES	p.11
GARANTIES	p.12

MISE EN GARDE DE SÉCURITÉ

ATTENTION !

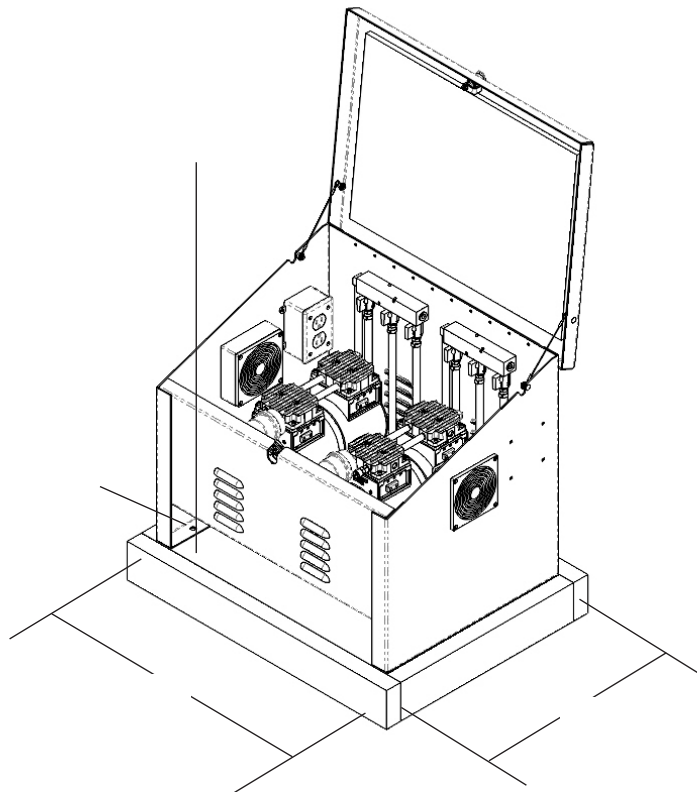
- Les précautions nécessaires devraient être prises lorsque vous manipulez des équipements électriques avec des pièces en mouvement.
- Soyez toujours prudent autour d'un plan d'eau ouvert.
- En hiver, le système d'aération crée une ouverture dans la glace du plan d'eau au dessus du diffuseur et amincit la glace autour du trou. Vérifiez les lois et règlements locaux. Certaines municipalités demandent un affichage en conséquence et annonçant les risques de danger.
- Le propriétaire assume les risques reliés à l'utilisation du Système de déglçage Thawline^{MC}.
- Ne pas utiliser de cuissardes dans les plans d'eau profonds et les endroits avec pentes abruptes et/ou vaseux à cause des risques de noyade si elles se remplissent d'eau.
- Ne pas utiliser d'embarcation qui chavire facilement comme un canot et suivre les règles de sécurité, incluant le port d'une veste de flottaison individuelle (VFI) lorsque vous allez sur l'eau.
- La ligne électrique qui alimentera le système doit être équipée d'une prise de mise à terre (GFI) selon les lois et règles locales et nationales.
- Consulter un électricien certifié pour l'installation électrique.

INSTALLATION DU CABINET AU SOL

Trouver l'endroit idéal pour votre cabinet. Cet endroit doit être près de la source électrique et assez loin de la rive pour prévenir le risque d'inondation. Des plantes et arbustes peuvent être utilisés pour dissimuler le cabinet. Cependant, assurez-vous de ne pas obstruer l'entrée et la sortie d'air afin d'assurer une bonne ventilation et prévenir la surchauffe du compresseur. Le cabinet peut être placé directement au sol ou fixé de façon permanente sur une base de béton. Les pattes du cabinet ont des trous pouvant être utilisés pour ancrer le cabinet en place.

Le cabinet vient avec un câble électrique de 0.9m (3') ou 1.8m (6').

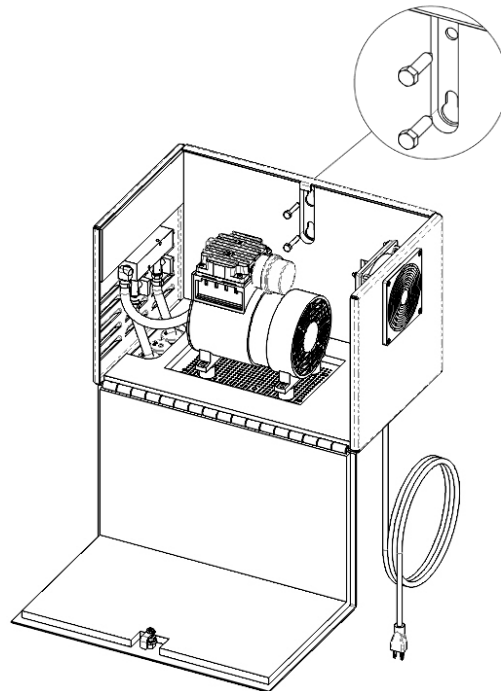
NE PAS UTILISER D'EXTENSION ÉLECTRIQUE.



INSTALLATION DU CABINET SUR POTEAU

Le cabinet sur poteau peut être fixé à un poteau carré de 10cm x 10cm (4"x4") ou sur un mur vertical, à proximité de la source électrique. Deux (2) vis sont fournies pour accrocher le cabinet. Deux (2) trous de 4.8mm (3/16") à la verticale et espacés de 6cm (2 3/8") ont été faits au dos du cabinet pour permettre le montage. Installer une vis sur le poteau ou le mur en laissant 5mm (1/4") entre la paroi et la tête de la vis. Suspendre le cabinet sur la vis grâce au trou situé au bas du cabinet. Une seconde personne peut être requise pour aider à tenir le cabinet en place. Visser l'autre vis dans le trou du haut en s'assurant que le cabinet est à niveau. Visser les 2 vis au complet pour sécuriser l'installation.

NE PAS UTILISER D'EXTENSION ÉLECTRIQUE.



INSTALLATION DU COMPRESSEUR SUR BASE

Certains systèmes sont offerts sans cabinet car il existe un abri aéré avec électricité disponible sur place. Dans ce cas, le compresseur doit être monté sur la base fournie avec ventilation ou non. Le ventilateur et le compresseur doivent être branchés dans la prise électrique disponible donc la base doit être fixée près de cette prise. Utiliser des vis pour sécuriser la base sur un mur, le plancher ou une tablette pour l'empêcher de bouger lorsque le système est activé.

INSTALLATION DU SYSTÈME

Le Système de déglçage Thawline^{MC} vient avec une ou plusieurs longueurs de Tuyau Bulle® comme diffuseur standard. Le système vient aussi généralement avec les longueurs requises de tuyau d'alimentation d'air auto-callant. Si des tuyaux de PVC régulier sont utilisés comme ligne d'alimentation d'air, ces lignes devront être maintenues au fond de l'eau, sans être écrasées, à l'aide de briques ou pierres. Les lignes d'alimentation d'air à l'extérieur du plan d'eau doivent être enfouies un minimum de 10cm (4") sous terre pour une protection et isolation au gel accrue.

Une fois le compresseur en place, relier le tuyau d'alimentation d'air à la sortie résistante à la chaleur du compresseur sortant du cabinet (tuyau généralement noir ou rouge), et dérouler le tuyau jusqu'à la rive. Le compresseur peut être branché afin d'avoir de l'air dans la ligne car vous en aurez besoin à l'installation des diffuseurs (cela vous donnera une ligne de bulles servant de référence visuelle sur l'eau). Sur la rive, ne pas couper l'excès de tuyau d'alimentation d'air sauf si vous y installez un séparateur de lignes. Le reste du tuyau d'alimentation d'air est pour acheminer l'air de la rive au(x) diffuseur(s) dans l'eau.

PRÉPARATION DU TUYAU BULLE®

Assurez-vous que le Tuyau Bulle® n'est pas torsadé ni vrillé en l'installant au fond de l'eau. Pour obtenir un rideau de bulles uniforme pour aération, le mélange ou le déglçage, il est préférable de dérouler le tuyau au sol sur toute sa longueur. Un tuyau ayant des boucles, pliures ou torsions influencera la performance du système et affectera la longévité du compresseur. Lors d'une installation du Tuyau Bulle® à l'aide d'un bateau, il est préférable de dérouler le tuyau sur la rive pour enlever les torsions et vrilles et de l'enrouler à nouveau pour le charger dans le bateau. Cela vous permettra de mettre le tuyau à l'eau en ligne droite et sans vrilles.

Dérouler le tuyau en vous assurant que la ligne d'air et la partie lestée ne sont pas vrillées.

Le tuyau bien redressé permet une diffusion uniforme de l'air sur toute sa longueur. En déroulant vos longueurs de tuyau avant de les installer, vous améliorez l'efficacité du système. Laisser votre tuyau au soleil après l'avoir déroulé, il deviendra plus souple.



BRANCHEMENT DU TUYAU BULLE®

Pour un branchement sans fuite, utiliser les pièces de quincaillerie fournies. Le bouchon au bout de la ligne de Tuyau Bulle® devra être retenu par un collet.



Attention de ne pas couper le tube d'air perforé (partie supérieure) du tuyau lorsque vous utilisez un x-acto pour faire les fentes aux bouts du Tuyau Bulle^{MC} pour y installer les collets (photo ci-haut).

INSTALLATION DE LA VALVE ANTI-RETOUR

Les diffuseurs de systèmes d'aération par le fond doivent être équipés d'une valve anti-retour afin de prévenir un retour d'eau dans les lignes lors de l'arrêt du système (dans le cas d'une panne de courant ou pour l'entretien par exemple). La valve assure un démarrage facile du compresseur et prévient l'usure prématurée de ce dernier à long terme.

Installer la valve avant le diffuseur. Vérifier la flèche sur la valve indiquant la direction du volume d'air afin qu'elle soit dans le bon sens (vers le diffuseur). La valve est fournie avec les adaptateurs et les collets requis pour le branchement aux tuyaux de part et d'autre de la valve.



INSTALLATION DU TUYAU BULLE®

Installation avec embarcation

Si vous utilisez une embarcation, y mettre la longueur de Tuyau Bulle® nécessaire selon les indications mentionnées ci-dessus et aller sur l'eau tout en gardant la ligne d'alimentation en air dans votre main. Continuer à dérouler et laisser tomber le tuyau d'alimentation jusqu'à l'endroit désiré du diffuseur. À cet endroit, branchez le tuyau d'alimentation à l'extrémité de la valve anti-retour et continuer de laisser tomber le tuyau diffuseur dans l'eau, à l'endroit voulu. Avec le compresseur du système actionné, le rideau de bulles obtenus par le diffuseur sert de référence visuelle.

Installation sans embarcation

Pour une installation sans embarcation, utilisez une longue corde. Une fois le tuyau déroulé et sans vrille, selon les instructions données, brancher le bout du diffuseur avec la valve anti-retour à la ligne d'alimentation en air. Attacher ensuite la corde à l'autre bout du diffuseur et déplacez-vous vers la structure à protéger. Une fois enligné avec la position voulue du diffuseur dans l'eau, tirer sur la corde pour faire descendre le Tuyau Bulle® au fond de l'eau. L'air fourni par le système vous donnera une ligne de bulles à la surface servant de référence visuelle.

Pose du Tuyau Bulle®

Installer le Tuyau Bulle® à la même profondeur et le garder le plus possible à niveau. Le tuyau est flexible et peut être placé au fond de l'eau selon la forme de la structure à protéger. Pour plus d'information, consulter nos vidéos disponibles sur YouTube.

AVERTISSEMENT !

NE PAS UTILISER D'EMBARCATION QUI CHAVIRE FACILEMENT, TEL UN CANOT, ET SUIVRE LES LOIS ET RÈGLEMENTS APPROPRIÉS INCLUANT LE PORT DE LA VESTE DE FLOTTAISON INDIVIDUELLE (FVI) LORS DE L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN DU SYSTÈME.

MISE EN GARDE POUR L'AÉRATION HIVERNALE

Vérifiez les lois et règlements locaux avant d'utiliser votre système d'aération l'hiver car certaines municipalités exigent une signalisation pour aviser des dangers dus au déglçage en hiver. Le propriétaire assume les risques reliés à l'utilisation du Système de déglçage Thawline^{MC} en hiver.

Le Système de déglçage Thawline Bubbler^{MC} crée des ouvertures dans la glace au-dessus des diffuseurs en hiver. La glace autour de ces ouvertures sera aussi mince et fragile. Des précautions importantes devront être considérées autour de ces endroits afin de prévenir les risques de blessures et de noyades. Il est fortement recommandé de mettre des affiches d'avertissement bien visibles pour indiquer le danger aux passants. Suivre les règles locales en tout temps.

Installation du tuyau l'hiver

Le Tuyau Bulle®, comme tout tuyau fait de PVC, doit être déroulé et manipulé à des températures supérieures à 0°Celsius (30°F). Si le rouleau est à l'extérieur à une température sous 0°C, faites passer de l'eau chaude pendant plusieurs minutes dans le tuyau juste avant de le dérouler et de l'installer.

Opérations en hiver

Dans les endroits où la température descend sous le niveau de congélation, il est recommandé d'isoler les lignes d'alimentation en air, partant du cabinet et allant jusqu'à 1m (3') dans l'eau à partir de la berge. L'utilisation de gaines isolantes en mousse de polyuréthane aidera à isoler les lignes d'aération et à prévenir la formation de bouchons de glace créés par la condensation. Un bouchon de glace dans la ligne d'aération peut empêcher la circulation de l'air vers le diffuseur et peut endommager le compresseur. Si le niveau d'eau varie de façon importante, isoler la ligne d'aération encore plus loin dans l'eau, par rapport à la rive, afin que le tuyau reste protégé même au niveau d'eau le plus bas. Si votre intention est de garder une petite ouverture dans la glace pendant l'hiver pour prévenir la mortalité de poissons, rapprochez le diffuseur de la berge.

ENTRETIEN

Avertissement !

La surface du compresseur et des tuyaux peut devenir très chaude. Permettre aux composantes de refroidir avant de les manipuler.

Avertissement !

Débranchez tout appareil électrique avant d'en faire l'entretien ou la manipulation.

Le compresseur est sans huile et n'a **PAS BESOIN DE LUBRIFICATION.**

Filtre à air

Vérifier le filtre à air après les 500 premières heures d'opération. Nettoyer et déterminer la fréquence de vérification du filtre selon son état. Produits Étang.ca recommande de vérifier le filtre à air à chaque mois. Nettoyer ou remplacer au besoin.

Cette procédure assurera la performance et l'efficacité du produit à long terme. Ne pas inspecter le filtre à air régulièrement mènera à l'obstruction de l'entrée d'air ce qui causera une surchauffe du moteur et possiblement des dommages prématurés et irréparables.

- Retirer le couvercle de la cartouche du filtre
- Retirer, nettoyer ou remplacer l'élément filtrant à l'intérieur
- Les éléments filtrants de remplacement sont disponibles chez Produits Étang.ca Ltée
- Remettre le couvercle de la cartouche de filtre en place.

Entretien de Tuyau Bulle®

Le Tuyau Bulle® est conçu pour rester au fond de l'eau de façon permanente. Différentes conditions (bio-pellicule visqueuse, calcification, etc.) peu réduire sa performance d'aération avec le temps (moins de bulles visibles à la surface). Dans ce cas, un nettoyage de la ligne d'air est nécessaire. Pour une performance optimale, nous recommandons le nettoyage des lignes d'aération 1 à 2 fois par an, selon la qualité de l'eau.

Nettoyage des lignes d'aération

BioPurge^{MC} est le seul produit testé et approuvé pour nettoyer le Tuyau Bulle®. Avant d'utiliser un autre produit, veuillez nous contacter pour vérifier si le produit peut être utilisé avec le Tuyau Bulle®.

Avertissement !

NE PAS UTILISER DE CHLORE, JAVEX, DRANO OU AUTRES PRODUITS CHIMIQUES MÉNAGERS.

"Souffler" les lignes d'aération avec un compresseur légèrement plus fort que celui normalement utilisé est une façon efficace de nettoyer les débris et l'accumulation d'eau dans les lignes après nettoyage avec le BioPurge^{MC}.

Avertissement !

- NE PAS UTILISER UN COMPRESSEUR DONNANT PLUS DE 50psi CAR LA PRESSION EXCESSIVE ENDOMMAGERA LE TUYAU BULLE[®].
- NE PAS UTILISER DE COMPRESSEUR D'ATELIER NON ÉQUIPÉ DE RÉGULATEUR DE PRESSION. ASSUREZ-VOUS DE NE PAS DÉPASSER 50 psi.
- SI VOUS UTILISEZ UN COMPRESSEUR LÉGÈREMENT PLUS FORT POUR PURGER LES LIGNES, NE PAS LAISSER CE COMPRESSEUR FONCTIONNER PLUS DE 5 À 10 MINUTES.

Avertissement !

TOUTE AUTRE FAÇON DE NETTOYER LES LIGNES D'AÉRATION ANNULERA LA GARANTIE DU TUYAU BULLE[®].

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Voici quelques informations de dépannage utiles. Si un problème survient, vérifier l'assemblage et les instructions d'installation. Contacter Produits Étang.ca si le problème persiste après avoir suivi ces instructions.

"Le compresseur et le ventilateur ne fonctionnent pas"

Vérifier le branchement électrique. Vérifier si le disjoncteur de la prise GFCI a été déclenché et si c'est le cas, appuyer sur le bouton "reset".

"Le ventilateur fonctionne mais pas le compresseur"

Vérifier le branchement électrique du compresseur et du condensateur. Si aucun dommage n'est observé, un mauvais condensateur ou compresseur peut être le problème. Contactez votre vendeur.

"Le compresseur et le ventilateur fonctionnent mais il n'y a pas de bulles sortant des diffuseurs"

Vérifier les lignes d'alimentation d'air et le cabinet pour voir s'il y a des fuites. Vérifier et resserrer au besoin tous les branchements. Le filtre à air du compresseur peut avoir besoin d'un nettoyage ou d'un remplacement.

"Le compresseur et le ventilateur fonctionnent mais il n'y a pas de bulles sortant d'un des diffuseurs"

La nourrisse (séparateur de lignes) dans le cabinet ou sur la rive à besoin d'être calibré correctement. Il peut aussi y avoir un obstacle dans la ligne qui devrait être retiré. Le compresseur peut être endommagé et nécessiter un service de réparation.

"Le compresseur arrête et repart"

Probablement de la surchauffe. Voir si le ventilateur fonctionne correctement.

"Le Tuyau Bulle® ne donne pas un rideau de bulles uniforme sur toute sa longueur"

Le Tuyau Bulle^{MC} doit être placé à la même profondeur pour répartir l'air également sur toute sa longueur. S'il y a une section du diffuseur qui ne donne pas ou peu de bulles, cette section est probablement dans un endroit plus creux ou un trou au fond de l'eau. Pour corriger cela, simplement bouger le tuyau d'un côté ou l'autre du trou.

GARANTIES

Cabinet : 1 an

Compresseur : 2 ans

Tuyau Torpedo^{MC} et Tuyau Bulle^{MC} : 5 ans

Produits Étang.ca Ltée garanti que les systèmes de déglçage Thawline Bubbler^{MC} sont sans défaut de fabrication et d'assemblage. La responsabilité de Produits Étang.ca Ltée reliée à la garantie de ce produit se limite au remplacement ou la réparation sans frais de toute pièce défectueuse selon la période de garantie. Le client est responsable des frais de retour reliés à la livraison du produit à Produits Étang.ca Ltée. **CETTE GARANTIE A PRÉSÉANCE SUR TOUTE AUTRE GARANTIE, OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ ET EN AUCUN LIEU PRODUITS ÉTANG.CA LTÉE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE SPÉCIAL OU COLATÉRAL.**

La garantie est révoquée si :

- Le système n'est pas entretenu correctement selon les instructions d'entretien décrites dans le guide de l'utilisateur.
- Le système est endommagé par une modification non autorisée.
- Le système est endommagé par un événement naturel incontrôlable ou une surcharge électrique.

Réclamation de garantie

La meilleure façon de déterminer si le produit est sous garantie est de se référer à la date d'achat sur votre facture. Si la garantie est toujours valide, contacter Produits Étang.ca Ltée au 450 243-0976 avant de retourner le produit pour obtenir la procédure et un numéro d'autorisation de retour. Vous pouvez aussi nous contacter à info@etang.ca. Retourner le produit accompagné du numéro de retour à :

Produits Étang.ca Ltée
Att. : Service de
réparation 570, ch. De
Knowlton Lac-Brome, QC
JOE 1V0

Produits Étang.ca Ltée assume les frais de livraison de retour des items réparés sous garantie, par voie terrestre, à l'intérieur du Canada. Si un service de livraison accéléré est requis, les frais seront à la charge du client.

Autres réparations

La plupart des composantes défectueuses peuvent être réparées à moindre frais comparativement à l'achat d'un remplacement neuf. Contactez-nous pour avoir les détails et procédures pour faire réparer le produit. Un numéro de carte de crédit est nécessaire pour confirmer toute demande de service.